

	Federschlag Werkzeug Presse coup de ressort Striker spring press	4.002
	Kabel Abisolier- und Schneidzangen Outils pour le câblage Tools for wiring	4.004
	Handnietzangen Outils de pose manuel Hand riveting tools	4.008
	Crimpzangen PROFI-Line Outils de sertissage PROFI-Line Crimping tools PROFI-Line	4.010
	Crimpzangen ECO-Line Outils de sertissage ECO-Line Crimping tools ECO-Line	4.014
	Aderendhülsen-Zangen Pincés pour embouts de fil Hand-tools for ferrules	4.018
	Airhandpresse Presse pneumatique Airhandpress	4.022
	Bestückungsgeräte Magasins d'alimentation Applicators	4.025
	Nietwerkzeuge Outils à river Riveting tools	4.028
	Manuelle Pressen Presses à main Manual presses	4.030
	Pneumatische Pressen Presses pneumatiques Pneumatic presses	4.034
	Fangstift-Auslösung Contre-bouterolle Backstop-release	4.036
	Maschinen Machines Machines	4.038



Verbindungstechnik

Federschlag Werkzeug Presse coup de ressort Striker spring press

Federschlagwerkzeug

zum Bestücken von Printplatten
für auswechselbare Einsätze

ohne Einsätze
Federschlag regulierbar
60 – 160 Newton

Appareil à percuter

pour poser les pièces suivantes dans des
circuits imprimés
pour des inserts échangeables

sans pièces de rechange
ressort perceur ajustable
60 – 160 Newton

Hand tool

assembling following items on printed
circuitry boards
for interchangeable tips

without inserts
adjustable spring force
60 – 160 Newton

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.



1035

Einsätze

mit Gewinde M 3



Inserts

avec filetage M 3



Tips

with thread M 3



Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	Lötstifte, Steckungen, Winkelstifte Chevilles de soudure, Languettes, Goupilles wire-wrap Soldering lugs, Tabs, Wire-wrap-pins	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	Lötstifte, Steckungen, Winkelstifte Chevilles de soudure, Languettes, Goupilles wire-wrap Soldering lugs, Tabs, Wire-wrap-pins
1	1000C; 1000D; 1000G; 1001B; 1001D; 1001H; 1002V	61	1016S; 1022
2	1000K; 1001; 1001M	62	1003D; 1003E; 1003P; 1003Q; 1003R; 1003W 1011; 1012; 1016V; 1017D; 1017K; 1017R
3	993; 1000E; 1001C; 1001Z	63	930; 935; 998;
4	1000; 1001K; 1001U; 1001V; 1002F 1002H; 1003A; 1004A; 1015D; 1015K	64	1001G; 1016T; 3780E; 3785/0,8; 3785K/0,8; 3785L/0,8 3785Q/0,5; 3785Q/0,8; 3785R; 3785W/0,8
5	1001W; 1004M; 1016B; 1016C	65	1016R; 1338
6	1002A; 1015E; 1016L; 1099A; 1341E; 1341Z	66	1014
7	1002B	67	1006H
8	1002C; 1004; 1006	68	1017S
9	1002G; 1002M; 1002M/0,6; 1003M; 1017; 1017B	69	970; 972; 1003X
10	1010	70	1002T
11	1001X; 1002R; 1003; 1003F; 1003L; 1004B	71	1007A/0,8
12	1007A; 1335; 1335L	72	1019D
13	1003G; 1005B; 1007C; 1007C/0,6; 1007D; 1009K; 1009L 1013; 1013E; 1013S; 1016M; 1016V; 1019A 3771/0,5; 3779WR; 3780/0,5; 3780A/0,5	74	1016K
14	1002P; 1004D; 1004H; 1015; 1015/0,6; 1016A 1018; 1018/0,6	75	760; 762; 765; 768; 770; 810; 820; 825; 1004Q
15	1015B; 1015C; 1019	76	755
16	1002D; 1016G; 1016H; 1019E; 1019F; 3771/0,8 3779A; 3779B; 3779C; 3779F; 3779H; 3779K; 3779R 3779S; 3779T; 3780/0,8; 3780A/0,8; 3780B; 3780L	76b	751
17	3773A/0,5; 3773B/0,5; 3773C/0,5; 3773E/0,5 3775A/0,5; 3775B/0,5; 3775D/0,5; 3775K; 3775W/0,5 3779; 3785A/0,5; 3785K/0,5; 3785M/0,5; 3785T/0,5	77	931; 948; 950; 951
18	1004P; 1005H; 1017H; 3773A/0,8; 3773B/0,8; 3775A/0,8 3775B/0,8; 3775L/0,8; 3779L; 3780/1,0; 3780S/0,8 3785A/0,8; 3785C/0,8	78	1020
19	1002K; 1004C	79	978
20	1001A; 1001E; 1005L	83	971; 973F; 973D; 973M; 1365B; 1365C; 1365E; 1365L
51	1001F	84	1365; 1365A; 1365H
52	936; 940; 953; 955; 994; 996; 997	85	1003K; 1364A; 1364C
53	1003C; 1004L; 1004T; 1021	86	1364B; 1364D; 1364F; 1364G; 1364H; 1364K; 1364L; 1364M 1364C; 1364P; 1364Q; 1364R; 1364S; 1364T
54	1002Q; 1016F	90	1002E
55	995; 999; 1002Z; 1003Z	91	1002U
56	1001L; 1001P; 1001Q; 1001S; 1001Y; 1002L; 1002W 1003U; 1004S; 1004V	93	3776B
57	945; 946; 947; 960; 965;	94	1002N
58	1003V	95	1005U
59	1002X/0,5; 1002X/0,8	96	1004W
60	1016D; 1016E		

Federschlag Werkzeug Presse coup de ressort Striker spring press

Federschlagwerkzeug

zum Bestücken von Printplatten
für auswechselbare Einsätze

ohne Einsätze
Federschlag regulierbar
80 - 320 Newton

Appareil à percuter

pour poser les pièces suivantes dans des
circuits imprimés
pour des inserts échangeables

sans pièces de rechange
ressort perceur ajustable
80 - 320 Newton

Hand tool

assembling following items on printed
circuitry boards
for interchangeable tips

without inserts
adjustable spring force
80 - 320 Newton

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

1037



Einsätze

mit Gewinde 5/32"



Inserts

avec filetage 5/32"



Tips

with thread 5/32"



Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	Lötstifte, Steckungen, Winkelstifte Chevilles de soudure, Languettes, Soldering lugs, Tabs	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	Lötstifte, Steckungen, Winkelstifte Chevilles de soudure, Languettes, Soldering lugs, Tabs,
21	3825/0,5; 3825L/0,5; 3825S/0,5; 3826/05	35	3785F/0,4; 3785F/0,5; 3785F/0,8
22	1347; 3825/0,8; 3825C; 3826/0,8; 3826A	36	3826F/0,5; 3826F/0,8
23	1019K; 1099D; 3865F; 3865K; 3865S; 3865T; 3866A 3866B; 3866C; 3866F; 3866G; 3866L; 3866Q; 3866S 3866T; 3866V; 3866X; 3866Z; 3868P	37	3827/0,5; 3827K/0,5
24	1004G; 1080A; 1080B; 1080E; 1080G; 1080M; 1080M/0,8 1080X; 1341V; 3787B; 3789A/0,8; 3789D/0,8	38	3865L; 3865M; 3866M; 3866P; 3866R; 3866Y; 3867M
25	1080C; 1080P; 1080S; 1080V; 3789B/0,5	39	1080K; 1080L; 1080R; 1080T; 1080W; 1080Y
26	1005G; 1341F; 1341G; 3785E; 3787/0,8; 3789/0,8 3789C/0,8; 3789L/0,8; 3827/0,8; 3827B; 3827C 3827D; 3827G/0,8; 3827K/0,8; 3827P/0,8; 3867C; 3867K 3867A; 3867G	40	3866U
27	3867A; 3867G	41	1023; 3825Z
28	3867B; 3867E; 3867L; 3867V; 3867X; 3868A	42	1099K
29	3787/0,5; 3789/0,5; 3789C/0,5; 3827A/0,5; 3827E	43	3785U
30	3785D	45	1341R
31	3867F; 3867Q; 3867S; 3867U	46	3827M
32	3785H; 3785S	47	1099M
33	3867D; 3867D/1	84s	1365; 1365A; 1365H
34	1080H; 1080Q; 1080U; 1081L	86s	1364B; 1364D; 1364H; 1364L
		Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	Sicherungshalter Portes-fusibles Microfuse-holders
		88	1053; 1054A; 1054T; 1055K; 1055L; 1056; 1056B 1056F; 1056N

Übergangsstück Pressen / Einsätze



Raccord et partie presses / inserts

Transition piece presses / tips

Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No.	4120	4121	4122	4123
Federschlagwerkzeug Appareil à percuter Hand tool	1035	1037	1035	1037
Bohrung der Spindel Alésage de la broche Calibre of spindle	Ø 7 H7 mm	Ø 7 H7 mm	Ø 10 H7 mm	Ø 10 H7 mm
Einsätze mit Gewinde Inserts avec filetage Tips with thread	M 3	5/32"	M 3	5/32"

Kabelschneider

für Kupfer- und Aluminiumkabel

 Artikel-Nr.
 Numéro d'article
 Part.-No.

3948r

bis 35 mm²
 (AWG 2)

Quetschfreies Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabeln

- Kupferleiter:
eindräftig bis 16 mm²
mehrdräftig bis 25 mm²
feindräftig bis 35 mm²
- Aluminium:
mehrdräftig bis 35 mm²
- Stahldraht, Aluminiumlegierungen und hartgezogene Kupferleiter dürfen nicht geschnitten werden.

Coupes-câble

pour conducteurs en cuivre et aluminium

jusqu'à 35 mm²
 (AWG 2)

Coupe sans déformation des câbles en cuivre et aluminium

- Conducteurs en cuivre rigide jusqu'à 16 mm²
semi-rigide jusqu'à 25 mm²
souple jusqu'à 35 mm²
- Aluminium:
semi-rigide jusqu'à 35 mm²
- Ne pas utiliser pour des fils en acier ou en alliage d'aluminium du type «Almelec» et des conducteurs en cuivre écroui.

Cable cutters

for copper and aluminium cables

up to 35 mm²
 (AWG 2)

Clean cutting of copper and aluminium cables

- Copper solid conductors up to 16 mm² (AWG 6)
stranded up to 25 mm² (AWG 2)
fine stranded 35 mm² (AWG 2)
- Aluminium:
stranded up to 35 mm² (AWG 2)
- Do not cut steel wire, aluminium alloys and hard drawn copper conductors.

 Artikel-Nr.
 Numéro d'article
 Part.-No.

3948s

bis 70 mm²
 (AWG 2/0)

Quetschfreies Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabeln

- Kupferleiter:
eindräftig bis 16 mm²
mehrdräftig bis 35 mm²
feindräftig bis 70 mm²
- Kabel:
massiv 4 x 6 mm²
Telefon-/Steuerkabel:
Aussendurchmesser max. 20 mm
- Aluminium:
mehrdräftig bis 70 mm²
- Stahldraht, Aluminiumlegierungen und hartgezogene Kupferleiter dürfen nicht geschnitten werden.

jusqu'à 70 mm²
 (AWG 2/0)

Coupe sans déformation des câbles en cuivre et aluminium

- Conducteurs en cuivre rigide jusqu'à 16 mm²
semi-rigide jusqu'à 35 mm²
souple jusqu'à 70 mm²
- Câbles:
massif jusqu'à 4 x 6 mm²
Câbles téléphoniques et de contrôle jusqu'à 20 mm de diamètre extérieur
- Aluminium:
semi-rigide jusqu'à 70 mm²
- Ne pas utiliser pour des fils en acier ou en alliage d'aluminium du type «Almelec» et des conducteurs en cuivre écroui.

up to 70 mm²
 (AWG 2/0)

Clean cutting of copper and aluminium cables

- Copper solid conductors up to 16 mm² (AWG 6)
stranded up to 35 mm² (AWG 2)
fine stranded 70 mm² (AWG 2/0)
- Cables:
solid 4 x 6 mm² (4 x AWG 10)
Telephone/control cables:
max. outside diameter 20 mm
- Aluminium:
stranded up to 70 mm² (AWG 2/0)
- Do not cut steel wire, aluminium alloys and hard drawn copper conductors.

Kabelschneider

für Kupfer- und Aluminiumkabel

Coupes-câble

pour conducteurs en cuivre et aluminium

Cable cutters

for copper and aluminium cables

Artikel-Nr.
 Numéro d'article
 Part.-No.

3948un



bis 300 mm²
 (AWG 600 MCM)

Quetschfreies Schneiden von Kupfer- und Aluminiumkabeln

- Kupferleiter:
 mehrdrähtig bis 300 mm²
 mehrdrähtig 4 x 70 mm²
- Kupfersektorleiter:
 mehrdrähtig bis 240 mm²
- Aluminiumsektorleiter:
 massiv 4 x 120 mm²
- Telefonkabel:
 Aussendurchmesser max. 45 mm

jusqu'à 300 mm²
 (AWG 600 MCM)

Coupe sans déformation des câbles en cuivre et aluminium

- Conducteurs en cuivre rigide jusqu'à 300 mm² semi-rigide jusqu'à 4 x 70 mm²
- Conducteurs sectoriels en cuivre semi-rigide jusqu'à 240 mm²
- Conducteurs sectoriels en alu 4 x 120 mm² massif
- Câble téléphonique ø extérieur 45 mm max.

up to 300 mm²
 (AWG 600 MCM)

Clean cutting of copper and aluminium cables

- Copper solid conductors up to 300 mm² (AWG 600 MCM) 4 x 70 mm² (4 x AWG 2/0) stranded
- Copper sector conductors 240 mm² (AWG 400 MCM) stranded
- Aluminium solid sector conductors 4 x 120 mm² (4 x AWG 250 MCM)
- Telephone cables outside diam. 45 mm max.

Abisolierzange

für Leiter mit PVC-Isolation

0,08-10 mm²
(AWG 28-8)

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

3950wn



Pince à dénuder

pour conducteurs à isolant PVC

0,02-6 mm²
(AWG 34-10)

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

3950k



4-10 mm²
(AWG 12-8)

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

3950g



Wire stripper

for conductors with PVC insulation

**Kabel-
Abisoliermesser**

**Couteau à dénuder
le câble**

**Cable stripping
knife**

ø 4,5 – ø 40 mm

Artikel-Nr.
 Numéro d'article
 Part.-No.

3951an



Gebrauchsanweisung

1. Mit leichtem Daumendruck Kabel ansetzen.
2. Ein- bis zweimal rundschnneiden.
3. Längsschnneiden.
4. Isolierung abstreifen.
Schnitttiefe kann mit Stellschraube eingestellt werden.

Mode d'emploi

1. Mettre le couteau en position par légère pression du pouce.
2. Découper l'isolation en une ou deux rotations.
3. Entailler en tirant longitudinalement.
4. Enlever la gaine.
Régler la longueur de la lame à l'aide de la vis de réglage.

Direction for use

1. Use thumb to press stripper onto sheath.
2. Make one or two circular cuts.
3. Make longitudinal cut.
4. Peel away sheath.
Adjust the length of the blade with the regulating screw.

Aufsteckwerkzeug

für unisolierte und isolierte
 Flachsteckhülsen 4,8 und 6,3 mm

0,5-2,5 mm²
 (AWG 22-14)



Outil à enficher

pour clips femelles plats 4,8 et 6,3 mm
 nus et pré-isolés

4,8 mm

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Für Flachsteckhülsen Pour clips femelles For receptacles
399848a	unisoliert 1,0 mm ² nus 1,0 mm ² non-insulated 1,0 mm ²
399848b	unisoliert 2,5 mm ² nus 2,5 mm ² non-insulated 2,5 mm ²
399848c	vollisoliert complètement isolés fully insulated

Push-on tool

for flat receptacles 4,8 and 6,3 mm
 with and without insulation

6,3 mm

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Für Flachsteckhülsen Pour clips femelles For receptacles
399863a	unisoliert und teilisoliert nus et partiellement isolés non- and partially insulated
399863b	vollisoliert complètement isolés fully insulated



Verbindungstechnik

Handnietzangen Outils de pose manuel Hand riveting tools

Druckluft- Nietwerkzeug

mit Nietdornabsaugung

Aluminium	ø 2,4 – 4,8 mm
Stahl	ø 3 – 5 mm
Kupfer	ø 3 – 5 mm
Betriebsdruck:	max. 7 bar
Druckluft Anschluss:	DN 6
Setzkraft:	7,3 kN bei 6 bar
Hub:	max. 17 mm
Luftverbrauch:	1,5 Ltr./Niet
Höhe:	264 mm
Breite:	248 mm
Gewicht:	1,25 kg

Appareil à rivet pneumatique

avec aspiration des goujons

Aluminium	ø 2,4 – 4,8 mm
Acier	ø 3 – 5 mm
Cuivre	ø 3 – 5 mm
Pression de service:	max. 7 bars
Raccord air comprimé:	DN 6
Force de pose:	7,3 kN pour 6 bars
Course:	max. 17 mm
Consommation d'air:	1,5 Ltr. par rivet
Hauteur:	264 mm
Largeur:	248 mm
Poids:	1,25 kg

Pneumatic riveting machine

with removal by suction of the stems

Aluminium	ø 2,4 – 4,8 mm
Steel	ø 3 – 5 mm
Copper	ø 3 – 5 mm
Operating pressure:	max. 7 bar
Compr.-air connection:	DN 6
Tractive effort:	7,3 kN at 6 bar
Stroke:	max. 17 mm
Air consumption:	1,5 Ltr./rivet
Height:	264 mm
Length:	248 mm
Weight:	1,25 kg

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

3958n



Stiftauffangbehälter
Collecteur pour tiges
Container for pins

Handnietzangen Outils de pose manuel Hand riveting tools

Zangen für Blindnieten

pour rivets aveugles




for blind rivets

	<p>Grösse Grandeur Size Artikelnummer Numéro d'article Part-No.</p>	<p>AL = \varnothing2.4-4.8mm ST = \varnothing2.4-3.2mm 3954n</p>	
	<p>Grösse Grandeur Size Artikelnummer Numéro d'article Part-No.</p>	<p>\varnothing3-5mm 3957n</p>	

Zangen für Blindnietmuttern

pour ecrous rivets aveugles

for blind rivet nuts


	<p>Grösse Grandeur Size Artikelnummer Numéro d'article Part-No.</p>	<p>M3-M5 3955</p>	
	<p>Grösse Grandeur Size Artikelnummer Numéro d'article Part-No.</p>	<p>M4-M6 3956</p>	

Profi-Line
für Pressteile unisoliert


pour connecteurs non isolés

for un-insulated terminals




mm² 6-50
 AWG 10-1
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **3982e**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 25-120
 AWG 4-250 MCM
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **3982g**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 0.25-2.5
 AWG 22-14
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **3975d**
 Crimpprofil
 Profile 



Profi-Line
für Pressteile

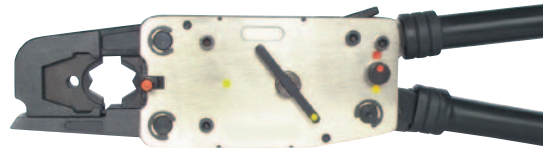
pour connecteurs

for terminals

10-300 mm²
(AWG 8-500 MCM)

Profi Line

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.



3982cn



Stempel
Poinçon
Plunger

Querschnitt
Section
Cross section

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

10+25 mm² (AWG 8+4)

3982cn.23

16+35 mm² (AWG 6+2)

3982cn.24

50 mm² (AWG 1)

3982cn.25

70 mm² (AWG 2/0)

3982cn.26

95 mm² (AWG 3/0)

3982cn.27

120 mm² (AWG 250 MCM)

3982cn.28

150 mm² (AWG 300 MCM)

3982cn.29

185 mm² (AWG 350 MCM)

3982cn.30

240 mm² (AWG 400 MCM)

3982cn.31



16+35 mm² (AWG 6+2)

3982cn.14

10+70 mm² (AWG 8+2/0)

3982cn.13

25+50 mm² (AWG 4+1)

3982cn.15

10-70 mm² (AWG 8-2/0)

3982cn.11



95 mm² (AWG 3/0)

3982cn.16

120 mm² (AWG 250 MCM)

3982cn.17

150 mm² (AWG 300 MCM)

3982cn.18

95-150 mm² (AWG 3/0-300 MCM)

3982cn.12



10 mm² (AWG 8)

3982cn.19

16 mm² (AWG 6)

3982cn.20

25 mm² (AWG 4)

3982cn.21

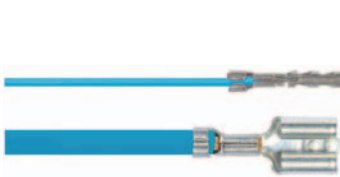
35 mm² (AWG 2)


3982cn.22

Profi-Line
für Crimpteile gerade


pour connecteurs

for terminals




mm² 0.14-1.5
 AWG 26-16
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **3975b**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 1.5-6
 AWG 16-10
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **3975c**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 0.5-2.5
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **3975f**
 Crimpprofil
 Profile 




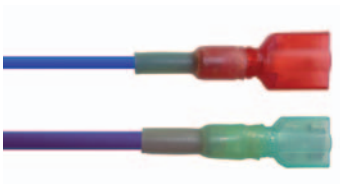
Profi-Line
für Pressteile isoliert


pour connecteurs isolés

for insulated terminals



mm² 0.5-6
 AWG 22-10
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **3986n**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 0.5-6
 AWG 22-10
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **3986t**
 Crimpprofil
 Profile 



Crimpzangen Outils de sertissage Crimping tools

Profi-Line
MCT Mobile Crimping Tool

MCT Mobile Crimping Tool

MCT Mobile Crimping Tool

	Artikelnummer Numéro d'article Part-No.	3983p	
	mm ² AWG Artikelnummer Numéro d'article Part-No. Crimpprofil Profile	0.5-2.5 22-14 3983p.1 	
	mm ² AWG Artikelnummer Numéro d'article Part-No. Crimpprofil Profile	0.5-2.5 22-14 3983p.2 	
	mm ² AWG Artikelnummer Numéro d'article Part-No. Crimpprofil Profile	0.25-10 24-8 3983p.3 	
 <p>6,3mm</p>	mm ² AWG Artikelnummer Numéro d'article Part-No. Crimpprofil Profile	0.5-6 22-10 3983p.4 	
	Artikelnummer Numéro d'article Part-No.	3983s	


Crimpzangen
Outils de sertissage
Crimping tools

ECO-Line
für Pressteile unisoliert

pour connecteurs non isolés

for un-insulated terminals




mm² 0.5-6
 AWG 22-10
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **3980n**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 6-25
 AWG 10-4
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **3980p**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 10-120
 AWG 8-250 MCM
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **3981an**
 Crimpprofil
 Profile 




ECO-Line
für Crimpteile gerade

pour connecteurs

for terminals



mm² 0.5-6
 AWG 22-10
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **3988n**
 Crimpprofil
 Profile 



Crimpzangen Outils de sertissage Crimping tools

ECO-Line
für Crimpteile abgewinkelt

pour connecteurs pliés

for terminals bent

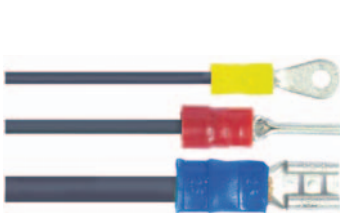
	<p>mm² 0.5-1 AWG 22-18 Artikelnummer Numéro d'article Part-No. 3973b Crimpprofil Profile </p>	
	<p>mm² 0.5-1 AWG 22-18 Artikelnummer Numéro d'article Part-No. 3983d Crimpprofil Profile </p>	
	<p>mm² 0.5-1 AWG 22-18 Artikelnummer Numéro d'article Part-No. 3983bn Crimpprofil Profile </p>	
	<p>mm² 0.5-1.5 AWG 22-16 Artikelnummer Numéro d'article Part-No. 3983an Crimpprofil Profile </p>	
	<p>mm² 1.5-2.5 AWG 16-14 Artikelnummer Numéro d'article Part-No. 3983cn Crimpprofil Profile </p>	


Crimpzangen Outils de sertissage Crimping tools

ECO-Line
für Pressteile isoliert


pour connecteurs isolés

for insulated terminals




mm² 0.14-6
AWG 26-10
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No. **3974n**
Crimpprofil
Profile 



mm² 0.5-6
AWG 22-10
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No. **3986s**
Crimpprofil
Profile 



mm² 0.5-6
AWG 22-10
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No. **3986c**
Crimpprofil
Profile 




ECO-Line
für Pressteile isoliert abgewin-
kelt

pour clips pour picots pliés

for receptacles for pins bent




4.8 mm

mm² 0.5-2.5
AWG 22-14
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No. **3993**
Crimpprofil
Profile 



6.3 mm

mm² 0.5-2.5
AWG 22-14
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No. **3994**
Crimpprofil
Profile 

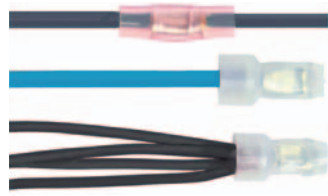



Crimpzangen Outils de sertissage Crimping tools

ECO-Line
für Endverbinder

pour raccords embout

for end ferrules



mm ²	0.5-6
AWG	22-10
Artikelnummer Numéro d'article Part-No.	3986g
Crimpprofil Profile	




Profi-Line für lose Teile


Profi-Line pour pièces en vrac

Profi-Line for parts in bulk




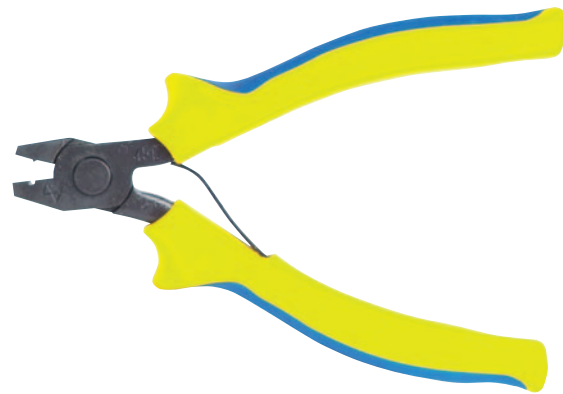
mm² 0.08-10
 AWG 26-8
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **4542**
 Crimpprofil
 Profile 




mm² 0.14-6
 AWG 26-10
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **4536**
 Crimpprofil
 Profile 




mm² 0.25-0.34
 AWG 24-22
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **4517**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 0.25-2.5
 AWG 24-14
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **4527**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 0.5-6
 AWG 22-10
 Artikelnummer
 Numéro
 d'article
 Part-No. **4531**
 Crimpprofil
 Profile 




Aderendhülsen-Zangen Pinces pour embouts de fil Hand-tools for ferrules

Profi-Line für lose Teile


Profi-Line pour pièces en vrac

Profi-Line for parts in bulk




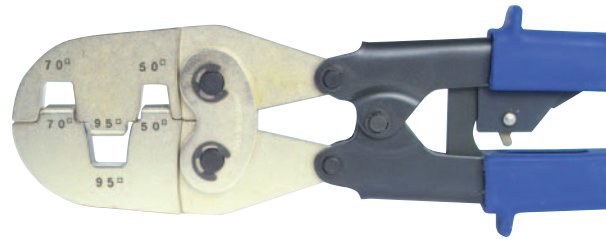
mm ²	0.5-6
AWG	22-10
Artikelnummer Numéro d'article Part-No.	4523n
Crimpprofil Profile	



mm ²	10-35
AWG	8-2
Artikelnummer Numéro d'article Part-No.	4522
Crimpprofil Profile	



mm ²	50-95
AWG	1-3/0
Artikelnummer Numéro d'article Part-No.	4537
Crimpprofil Profile	



Aderendhülsen-Zangen

Pinces pour embouts de fil


Hand-tools for ferrules

Eco-Line für lose Teile


Eco-Line pour pièces en vrac

Eco-Line for parts in bulk




mm² 0.5-2.5
 AWG 22-14
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **4518n**
 Crimpprofil
 Profile 




mm² 0.75-10
 AWG 20-8
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **4521**
 Crimpprofil
 Profile 




mm² 6-16
 AWG 10-6
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **4526n**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 25+35
 AWG 4+2
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **4538n**
 Crimpprofil
 Profile 



mm² 25+50
 AWG 4+1
 Artikelnummer
 Numéro d'article
 Part-No. **4539n**
 Crimpprofil
 Profile 

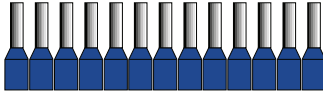



Aderendhülsen-Zangen Pinces pour embouts de fil Hand-tools for ferrules

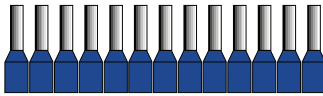
Für Streifen


pour bandes

for stripes



mm² 0.5-2.5
AWG 22-14
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No. **4535**
Crimpprofil
Profile 



mm² 0.5-2.5
AWG 22-14
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No. **4545**
Crimpprofil
Profile 



Airhandpresse Presse pneumatique à main Manual air press

Airhandpresse
für Kabelanschlüsse
ohne und mit Isolation

Presse pneumatique
pour connexions de câble
nu et pré-isolé

Airhandpress
for terminals with and
without insulation



Das handliche pneumatische Hochleistungspressgerät für Ihre Verdrahtungsarbeiten.

Verpresst mühelos und schnell, auch an schwer zugänglichen Stellen, alle isolierten und unisolierten Kabelanschlüsse von 0,1–16 mm² (AWG 26-6). Dank sekundenschnellem Auswechseln der Pressgesenkköpfe äusserst vielseitig und anderen Werkzeugen überlegen.

Perfekte Halte- und Führungsvorrichtung für alle Pressteile.

L'appareil maniable à hautes performances pour des travaux de connexions de câble. Serre facilement et rapidement, même par accès difficile, toutes les connexions de câble nu et pré-isolé à partir de 0,1–16 mm² (AWG 26-6). Grâce à un échange des matrices extrêmement rapide, cet appareil est vraiment incomparable et supérieur aux autres.

Un appareil à support et conduite parfait pour toutes les pièces à sertir.

The handy pneumatic high-duty machine for your wiring works. It presses easily and quickly, even where it is hard to get at place, all with and without insulation terminals, range 0,1–16 mm² (AWG 26-6). Owing to a very speedy interchanging of the pressure-forged part, the airhandpress is multipurpose and superior to other implements. It's a perfect holding and guiding device for all press terminals.

Länge mit Kopf: 370 mm
Gewicht: 1,3 kg

Longueur avec tête: 370 mm
Poids: 1,3 kg

Length with head: 370 mm
Weight: 1,3 kg

**Pneumatik
Tandem-Zylinder**
mit Zwangsverriegelung

**Cylindre tandem
pneumatique**
avec verrouillage

**Pneumatic
tandem cylinder**
with locking-device

Betriebsdruck: 4–6 bar
Pressdruck bei 6 bar: 14200 N
Luftverbrauch pro Hub: 0,96 Ltr.
Gerätedurchmesser: 45 mm
Länge: 260 mm
Gewicht: 755 g

Pression de service: 4–6 bars
Force de sertissage à 6 bars: 14200 N
Consommation d'air par course: 0,96 Ltr.
Diamètre de l'appareil: 45 mm
Longueur: 260 mm
Poids: 755 g

Operating pressure: 4–6 bar
Crimping pressure at 6 bar: 14200 N
Air consumption per crimp: 0,96 Ltr.
Diameter: 45 mm
Length: 260 mm
Weight: 755 g

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part-No.

3984tz



Pneumatik Zylinder

Cylindre pneumatique

Pneumatic cylinder

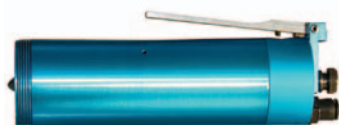
Betriebsdruck: 4–6 bar
Pressdruck bei 6 bar: 7300 N
Luftverbrauch pro Hub: 0,65 Ltr.
Gerätedurchmesser: 45 mm
Länge: 190 mm
Gewicht: 570 g

Pression de service: 4–6 bars
Force de sertissage à 6 bars: 7300 N
Consommation d'air par course: 0,65 Ltr.
Diamètre de l'appareil: 45 mm
Longueur: 190 mm
Poids: 570 g

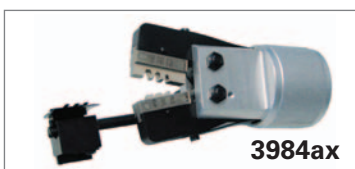
Operating pressure: 4–6 bar
Crimping pressure at 6 bar: 7300 N
Air consumption per crimp: 0,65 Ltr.
Diameter: 45 mm
Length: 190 mm
Weight: 570 g

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part-No.

3984tzk



Airhandpresse Presse pneumatique à main Manual air press



Für Teile Pour pièces For pices	Artikelbezeichnung Désignation Designation	Querschnitt Section Cros section	Für / pour / for		
			3984tz und 3984tzk	3984ptm	
ohne Isolation sans isolation non-insulated	Flachsteckhülsen, Rundsteckhülsen, Rundstecker, Steckverteiler, Steckzungen, Crimpkabelschuhe. Clips femelle plats, prises rondes, fiches de contact rondes, raccords mixtes, languettes plates, cosses voudees à fûts. Flat receptacles, round plug connections, bullet connectors, multi connectors, flat tabs, ring terminals.	0,14–0,75 mm² (AWG 26-20)	3984g	3984gx	
		0,5–2,5 mm² (AWG 22-14)	3984a	3984ax	
		4–6 mm² (AWG 12-10)	3984b	3984bx	
	Abgewinkelte Flachsteckhülsen 90° Clips femelle plats angulaires 90° Flat receptacles 90°	0,5–1 mm² (AWG 22-18)	3984m		
		0,75–2,5 mm² (AWG 20-14)	3984k		
		1,5–2,5 mm² (AWG 16-14)	3984n		
	Rohrkabelschuhe, Kabelschuhe, Stiftkabelschuhe, Verbinder, Reduzierstoss-Verbinder. Cosses de câble à sertir en tube, cosses à sertir nues, embouts de câble à sertir nus, connecteurs de réduction, connecteurs en série. Tube terminals, solderless terminals, reducing buttsplices, solderless buttsplices.	0,5–2,5 mm² (AWG 22-14)	3984e	3984ex	
		4–6 mm² (AWG 12-10)	3984f	3984fx	
	mit Isolation avec isolation insulated	Flachsteckhülsen, Stiftkabelschuhe, Kabelschuhe, Verbinder, Rundsteckhülsen, Rundstecker, Steckverteiler, Endverbinder, Steckzungen. Clips femelle plats, cosses à sertir nues, connectuers de réductions rondes, fiches de contact rondes, raccords mixtes, embouts de câble, languettes plates. Receptacles flat, solderless terminals, solderless splices, round plug connections, end splices, flat tabs.	0,14–0,75 mm² (AWG 26-20)	3984l	3984lx
			0,5–2,5 mm² (AWG 22-14)	3984c	3984cx
0,5–6 mm² (AWG 22-10)			3984o	3984ox	
Abgewinkelte Flachsteckhülsen Clips femelle plats angulaires Flat receptacles		0,5–2,5 mm² (AWG 22-14)		3984cwx	
ohne und mit Isolation avec et sans isolation insulated and non-insulated	Aderendhülsen Embouts de fils ferrules	0,25–4 mm² (AWG 24-12)	3984h		
		6–16 mm² (AWG 10-6)	3984j		
	Schneidkopf für Litze Outil à couper Cutter for braid	–35 mm² (AWG 2)	3984s		

Schrumpfgerät

wieder auffüllbar

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part-no.

3986h

Appareil pour pièces retractables

remplissable



Shrink apparatus

refillable

Heissluftgebläse

mit Stufenschalter und LCD-Display
Programmbetrieb und Speicherfunktion
Luftmenge: 150 l/min bis 500 l/min
Temperatur: 50° bis 650° C

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part-no.

3986f

Appareil à air chaud

avec bouton de réglage et écran LCD
Fonctionnement programmé et fonction mémoire
Débit d'air: de 150 l/min à 500 l/min
Température: 50° à 650° C



Hot air blower

with multi-stage switch and LCD display
Programming and memory function
Air flow: 150 l/min to 500 l/min
Temperature: 50° to 650° C

Lötreflektordüse

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part-no.

3986r

Buse réflectrice de brasage











Soldering reflector nozzle

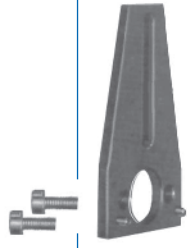

Ersatzteile zu
Bestückungsgerät

Pièces de rechange pour
magasin d'alimentation

Spare parts for
applicator

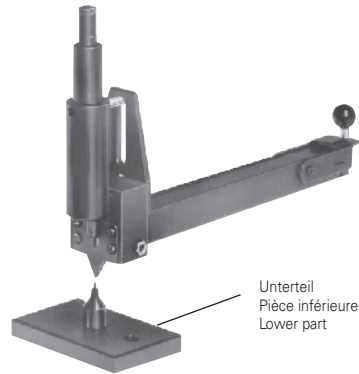
							
<p>Schieber Couvercle du coulisseau Cover</p>	<p>Läufer Taquet poussoir Slider</p>	<p>Kerbnagel Clou cannelé Grooved studs DIN 1476</p>	<p>Stößel Coulisseau Plunger</p>	<p>Stößeldruckfeder Ressort de retenue Plunger compression spring</p>	<p>Haltefeder Ressort du coulisseau Retaining spring</p>	<p>Stosszunge Languette-guide Impact tongue</p>	<p>Senkkopfschraube Boulon à tête fraisée Countersunk screw</p>
<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 216.18 (18 mm) 216.25 (25 mm) 216.30 (30 mm) 216.37 (37 mm)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. xxxx.14 (1046.14)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 215</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 201</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 205</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 204.5 (0,5 mm) 204.6 (0,6 mm) 204.8 (0,8 mm) 204.10 (1,0 mm)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. xxxx.2 (1046.2)</p>	<p>M3x8 mm/SN13320 Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 203</p>

xxxx = Artikel-Nr. Bestückungsgerät
Numéro d'article Magasin
Part.-No. Applicator

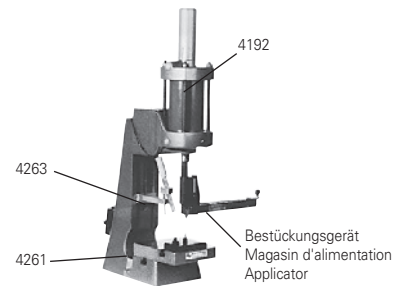
								
<p>Zugfeder Ressort de traction Tension springs</p>	<p>Führungplatte Plaque de guidage guide plate</p>	<p>Stellschraube Vis d'arrêt Set screw</p>	<p>Führungsbolzen M5 Broche-guide M5 guide bold M5</p>	<p>Stößelrohr Coulisseon Plunger tube</p>	<p>Fensterplatte Platine avant Front plate</p>	<p>Pan Head-Schraube Vis de fixation de la platine avant Pan-head screws</p>	<p>Spannhülse Douille de serrage Adapter sleeves DIN 1481</p>	<p>Zylinderstift Goupille cylindrique Cylindrical pin DIN 14468</p>
<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 213</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 206</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 206.1</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 207</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 208</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. xxxx.9 (1046.9)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 210.6 (6 mm) 210.8 (8 mm)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 212</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 211.20 (20 mm) 211.28 (28 mm) 211.32 (32 mm)</p>

							
<p>Umbrako-Schraube Vis en T à rainure Umbrako-screw M 8x30 mm</p>	<p>Unterlagsscheibe Rondelle Washer M 8</p>	<p>Sechskantmutter Ecrrou à six pans Hex. nut M 8</p>	<p>Grundplatte Plaque de fixation Base plate</p>	<p>Fangstifthalter Support du pilote Catch-pin holder</p>	<p>Fangstift Pilote Catch-pin</p>	<p>Druckfeder Ressort de pression Compression spring</p>	<p>Gewindestift mit Innensechskant Vis à six pans creux Hex. socket set screw</p>
<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 217</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 218</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 219</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 220.1 (1x0,65 mm) 220.2 (1x1,0 mm) 220.3 (2x0,65 mm/2,5) 220.4 (2x1,0 mm/2,5) 220.5 (2x0,65 mm/5,0) 220.6 (2x1,0 mm/5,0) 220.7 (1x1,0 mm/4,0)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 221065 (1x0,65 mm) 221101 (1x1,0 mm) 22120125 (2x1,0 mm/2,5) 22120140 (2x1,0 mm/4,0) 22120150 (2x1,0 mm/5,0) 22126525 (2x0,65 mm/2,5) 22126550 (2x0,65 mm/5,0)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 222065 (1x0,65 mm) 222090 (1x0,9 mm) 222101 (1x1,0 mm) 2222009 (2x0,9 mm) 222201 (2x1,0 mm/2,5+5,0) 222265 (2x0,65 mm/2,5+5,0)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 223101 (1x1,0 mm) 223165 (1x0,65 mm) 223201 (2x1,0 mm) 223265 (2x0,65 mm)</p>	<p>Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 224.6 (M6) 224.8 (M8)</p>

Bestückungsgeräte inkl. Unterteil

 für die automatische Verarbeitung
 von Massenteilen

 Unterteil
 Pièce inférieure
 Lower part

Magasins d'alimentation avec pièce inférieure

 pour l'insertion automatique des articles de
 séries

 Bestückungsgerät
 Magasin d'alimentation
 Applicator

Applicators with lower part

 for automatic insertion
 of parts

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Lötstifte Chevilles de soudure Soldering lugs
1040	01015; 01018
104006	01015/0,6; 01018/0,6
1040b	01002B
1040de	01003D; 01003E
1040f	01021
1040g	01002A; 01015E
1040l	01005L
1040m	01004L; 01004M
1040n	01002N
1040p	01015B; 01015C
1040q	01002Q
1040r	01002P
1040s	01001S
1040u	01001U; 01004A
1040v	01001K; 01001V
1040w	01001W
1040y	01001Y
1042	01016L
1042a	01016A
1042b	01016B; 01016V
1042c	03779C; 03779K
1042de	01016D; 01016E
1042f	01016F
1042g	01002D
1042h	03779H; 03779R
1042k	01016C
1042l	01016K
1042m	01016G; 01016H
1042p	01001P
1042q	01001L; 01001Q
1042r	01016R
1042s	01016S
1042t	01016T
1042w	01004W

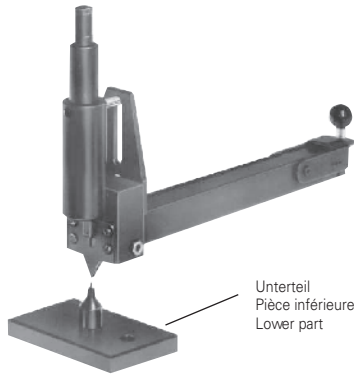
Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Lötstifte Chevilles de soudure Soldering lugs
1043	01011
1043c	01002T
1043d	01004D
1043g	01001G
1043h	01005H; 01017H
1043l	01023L
1043m	01016M
1043s	01023S
1043u	01004U
1043w	01016W
1044	01007A
1044b	01004B
1044c	01007C; 01007D
1044c06	01007C/0,6
1044g	01007A/0,8
1044h	01004H
1044k	01017
1044p	01004P
1044s	01004S
1044t	01004T
1045e	01005E
1045f	01005F
1047b	01005B
1047c	01005C
1049	01003
1049a	01019A
1049b	01013; 01013E; 01013S
1049c	01003C
1049d	01019
1049f	01099D
1049k	01099K
1049l	01003L

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Lötstifte Chevilles de soudure Soldering lugs
1049p	01022L
1049s	01022S
1049t	01023B
1049u	01099A
1050	01002M
105006	01002M/0,6; 01003M
1050b	01081L
1050d	01015D; 01015K
1050f	01002F; 01002H
1050k	01002K; 01004C
1050l	01002L
1050l08	01004Q
1050r	01002R
1050s	01017S
1050w	01002W; 01003U; 01004V
1064	01009K; 01009L

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Winkelstifte Chevilles angulaires Angle pins
1051a	01080A
1051d	01081B
1051c	01080G
1051f	01081F
1051g	01080M/0,8
1051m	01080M
1051s	01080S
1051t	01080T
1051v	01080V
1051x	01080X

Bestückungsgeräte inkl. Unterteil

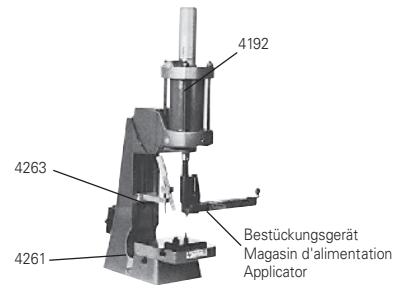
für die automatische Verarbeitung
von Massenteilen



Unterteil
Pièce inférieure
Lower part

Magasins d'alimentation avec pièce inférieure

pour l'insertion automatique des articles de
séries



Bestückungsgerät
Magasin d'alimentation
Applicator

Applicators with lower part

for automatic insertion
of parts

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Steckungen Languettes plates Flat tabs
104105	03780/0,5; 03780A/0,5
104108	03779T; 03780/0,8 03780A/0,8; 03780B
104110	03780/1,0
1041e	03780E/0,8
1041g	01335; 01335L
1041l	03780L
1041r	01341R
1041s08	03780S/0,8
1041w05	03775W/0,5
1043b	03779
104505	03825/0,5
104508	03825/0,8
1045a	03826A
1045b	03827B/0,8
1045c	03825C
1045d	03827D
1045h	03827H
1045i08	03826/0,8
1045p08	03826P/0,8
1045w05	03827/0,5; 03827K/0,5
1045w08	03827/0,8; 03827G/0,8 03827K/0,8
1046ab	03867AB
1046q	03866B

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Steckungen Languettes plates Flat tabs
1046	03866A
1046a	03868A
1046b	03867B
1046c	03866C
1046d	03867D
1046d1	03867D1
1046e	03867E
1046f	03866F
1046g	03865K
1046h	03785H
1046k	03867K
1046l	03865L
1046m	03866M
1046p	03866P
1046r	03866T
1046s	03866S
1046t	03865T
1046u	03866U
1046v	03866G
1046w	03867A; 03867G
1046x	03867X
1046y	03866L
1046z	03866Z
104705	03771/0,5
104708	03771/0,8; 03779S
1047a	03867L
1047l	03868L
1047p	03868P
1047q	03865Q
1047r	03867L
1047w08	03785/0,8; 03785W/0,8

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	Steckungen Languettes plates Flat tabs
104805	03773A/0,5; 03773B/0,5 03773C/0,5; 03775A/0,5 03775B/0,5
104808	03773A/0,8; 03773B/0,8 03775A/0,8; 03775B/0,8 03775L/0,8
1048k	03775K
1048l	03779L
1048p	03865P
105105	03785A/0,5
105108	03785A/0,8; 03785C/0,8
1051k	03785K/0,8
1051k05	03785K/0,5
1051l	03785L/0,8
1051q05	03785Q/0,5
1051q08	03785Q/0,8
1051u	03785U
1052t	03785T/0,5
106105	03787/0,5
106108	03787/0,8
1061f	03783F
106205	03789/0,5; 03789C/0,5
106208	03789/0,8; 03789C/0,8 03789L/0,8
1062a08	03789A/0,8
1062d08	03789D/0,8
1062f08	03789F/0,8
106308	03827P/0,8

Leistung: max. 5000 Stück/h

Rendement: max. 5000 pièces/h

Capacity: max. 5000 pieces/h



Verbindungstechnik

Nietwerkzeuge Outils à river Riveting tools

Zange

für Nieteinsätze

Anwendungsbereich:
Schaft-Ø max. 2,6 mm
Längenbereich max. 8,0 mm

Pince

pour pièces de rechange

Application:
Ø-de la tige max. 2,6 mm
Longueur max. 8,0 mm

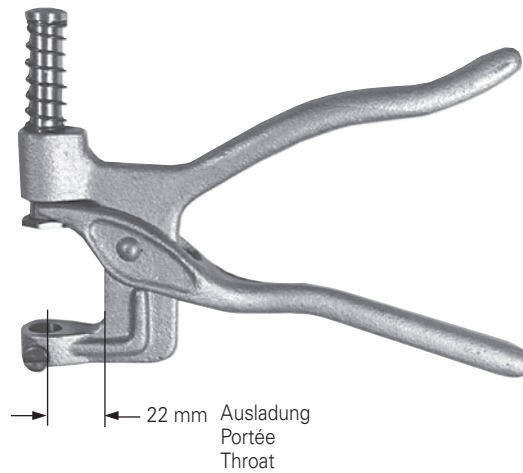
Tool

for inserts for pliers

Application:
Shank-Ø max. 2,6 mm
Length max. 8,0 mm

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

4182



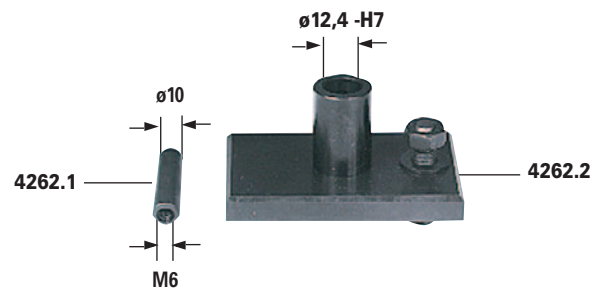
Nietwerkzeug Aufnahme

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

4262

Porte-outil pour nos pièces de rechange à river

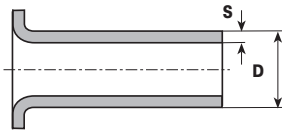
Pick-up attachment for our riveting tools



für Pressen mit T-Nut
pour presses à rainure T
for presses with T-slot

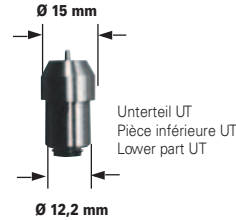
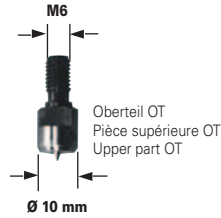
Nieteinsätze

Oberteil OT
Unterteil UT
für Rohrnieten



Pièces de rechange

Pièce supérieure OT
Pièce inférieure UT
pour rivets tubulaires



Inserts for pliers

Upper part OT
Lower part UT
for tubular rivets

Schaft-Ø Ø-de la tige Shank-Ø D	Wanddicke Epaisseur paroi Thickness of wall S	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. OT	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. UT	Schaft-Ø Ø-de la tige Shank-Ø D	Wanddicke Epaisseur paroi Thickness of wall S	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. OT	Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No. UT
0.8	0.20	OT 08020	UT 08020	3.0	0.20	OT 30020	UT 30020
1.0	0.15 0.20	OT 10015 OT 10015	UT 10015 UT 10015		0.25	OT 30030	UT 30030
1.2	0.15 0.20	OT 12020 OT 12020	UT 14020 UT 12020		0.30	OT 30030	UT 30030
1.3	0.20	OT 15015	UT 14020		0.35	OT 30030	UT 30030
1.4	0.20	OT 15015	UT 14020		0.40	OT 30030	UT 25025
1.5	0.15 0.20 0.25 0.30	OT 15015 OT 15015 OT 15015 OT 15015	UT 15015 UT 15015 UT 14020 UT 14020		0.50	OT 30050	UT 30050
1.6	0.20	OT 15015	UT 15015	3.2	0.20	OT 32020	UT 35030
1.7	0.20	OT 17020	UT 18020	3.5	0.25 0.30	OT 35030 OT 35030	UT 35030 UT 35030
1.9	0.20	OT 18020	UT 20020	3.8	0.30	OT 40040	UT 40030
2.0	0.20 0.25 0.30 0.35 0.40 0.50	OT 20020 OT 20020 OT 20020 OT 20020 OT 20020 OT 20020	UT 20020 UT 20020 UT 18020 UT 18020 UT 15015 UT 14020	4.0	0.20 0.25 0.30 0.40 0.50 0.75 0.80	OT 40025 OT 40025 OT 40030 OT 40040 OT 40040 OT 35030 OT 30020	UT 50075 UT 50075 UT 40030 UT 40030 UT 35030 UT 30030 UT 30030
2.2	0.20 0.25 0.30	OT 22020 OT 22020 OT 22020	UT 22020 UT 22020 UT 22020	4.5	0.25 0.30 0.50	OT 50050 OT 50050 OT 50075	UT 50050 UT 50050 UT 50075
2.3	0.25 0.30	OT 22020 OT 22020	UT 22020 UT 22020	4.8	0.30 0.40 0.50	OT 50050 OT 50050 OT 50075	UT 50050 UT 50050 UT 50075
2.4	0.25 0.30	OT 25020 OT 25020	UT 30050 UT 22020	5.0	0.25 0.35 0.50 0.75 1.00	OT 50025 OT 50025 OT 50050 OT 50075 OT 50075	UT 50025 UT 50050 UT 50050 UT 50075 UT 35030
2.5	0.15 0.20 0.25 0.30 0.40	OT 25020 OT 25020 OT 25020 OT 25020 OT 22020	UT 25025 UT 25025 UT 30050 UT 30050 UT 22020	6.0	0.25 0.30 0.50 0.75 1.00	OT 60025 OT 60025 OT 60050 OT 50025 OT 50050	UT 60025 UT 60050 UT 60050 UT 50025 UT 50050
2.6	0.20 0.25 0.40	OT 25020 OT 25020 OT 30050	UT 25025 UT 25025 UT 22020	7.0	0.50	OT 70050	UT 60025
				7.5	0.25	OT 80050	UT 80050
				8.0	0.50 1.00	OT 80050 OT 80100	UT 80050 UT 60025
				9.0	0.30	OT 90030	UT 90030

Handspindelpressen

für Rohrnieten

Presses riveuses à main

pour rivets tubulaires

Manual screw presses

for tubular rivets



Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4188
Ausladung Portée Throat	100 mm
Zwischenraum Intermédiaire Interspace	40 mm
Hubhöhe Longueur de course Height of lift	25 mm
Spindel-ø ø-de la broche Spindle-ø	16 mm
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	2500 N
Gewicht Poids Weight	3,6 kg
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	280 mm

Handhebelpressen

Presses à main

Manual presses



Technische Daten:
 Données techniques:
 Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4242	4245	4255	4191
Kraftübertragung durch Transmission de force motrice par Power transmission by	Zahnstange Crémaillère Rack	Zahnstange Crémaillère Rack	Zahnstange Crémaillère Rack	Zahnstange Crémaillère Rack
Zwischenraum verstellbar Intermédiaire réglable Interspace adjustable	60 mm	50–135 mm	55–145 mm	50–190 mm
Ausladung Portée Throat	41 mm	60 mm	60 mm	75 mm
Bohrung der Spindel Alésage de la broche Calibre of spindle	Ø 7 H7 mm	Ø 7 H7 mm	Ø 7 H7 mm	Ø 10 H7 mm
Tiefe der Spindelbohrung Profondeur de l'alésage de la broche Depth of calibre of spindle	20 mm	20 mm	20 mm	25 mm
Bohrung im Tisch / Nutbreite Alésage en bas / Largeur de la rainure Calibre of lower part / Width of groove	Ø 12 H7 mm	Ø 12 H7 mm	8 mm	10 mm
Hub Longueur de course Stroke	40 mm	40 mm	40 mm	60 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	275 mm	360 mm	390 mm	560 mm
Gewicht Poids Weight	4 kg	5,5 kg	6 kg	20 kg
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	750 N	750 N	750 N	1500 N
Tischgröße Dimension de la platine Size of adjustable plate	35 x 80 mm	–	50 x 80 mm	80 x 120 mm

Kniehebelpressen
Federschlagpresse
Presses à levier
Presse coup de ressort
Lever presses
Striker spring press

				
Technische Daten: Données techniques: Technical data:				
Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4250	4252	4260	4265
Kraftübertragung durch Transmission de force motrice par Power transmission by	Kniehebel Lever Lever	Kniehebel Lever Lever	Kniehebel Lever Lever	Federschlag Coup de ressort Striker spring
Zwischenraum verstellbar Intermédiaire réglable Interspace adjustable	50-150 mm	50-150 mm	50-185 mm	20-160 mm
Ausladung Portée Throat	60 mm	60 mm	75 mm	75 mm
Bohrung der Spindel Alésage de la broche Calibre of spindle	Ø 7 H7 mm	Ø 7 H7 mm	Ø 10 H7 mm	Ø 10 H7 mm
Tiefe der Spindelbohrung Profondeur de l'alésage de la broche Depth of calibre of spindle	20 mm	20 mm	25 mm	-
Bohrung im Tisch / Nutbreite Alésage en bas / Largeur de la rainure Calibre of lower part / Width of groove	Ø 12 H7 mm	8 mm	10 mm	10 mm
Hub Longueur de course Stroke	30 mm	30 mm	35 mm	40 mm
Hub bis zur Auslösung des Schlages Course jusqu'au déclenchement Stroke till release	-	-	-	20 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	410 mm	420 mm	660 mm	550 mm
Gewicht Poids Weight	6 kg	6,5 kg	20 kg	20 kg
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	1000 N	1000 N	2000 N	5500 N
Tischgrösse Dimension de la platine Size of adjustable plate	-	50 x 80 mm	80 x 120 mm	80 x 120 mm

Pressenständer

mit extra grosser Ausladung

Ständer können mit Zahnstange, Kniehebel oder Pneumatik-Oberteil versehen werden

Bâti de presses

à portée de grande dimension

Les bâtis de presse peuvent être équipés du levier à genouillère ou de la partie pneumatique

Press frames bodies

with special throat depth

Press bodies can be furnished with rack, bent lever or pneumatic cylinders



Technische Daten:
 Données techniques:
 Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4155	4158	4165
Verstellbarer Zwischenraum Intermédiaire réglable Interspace adjustable	50–190 mm	50–210 mm	140–235 mm
Ausladung Portée Throat	75 mm	75 mm	280 mm
Bohrung der Tischplatte durchgehend Alésage continu de la table Diameter of press bed hole	–	–	Ø 18 mm
Nutbreite Largeur de la rainure Width of groove	10 mm	10 mm	10 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	360 mm	380 mm	565 mm
Gewicht Poids Weight	13 kg	15 kg	53 kg
Druckkraft max. Force de compression max. Max. pressure force	7500 N	10000 N	20000 N
Grundfläche Surface de base Base	–	–	150 x 490 mm
Tischgrösse Dimension de la platine Size of adjustable plate	80 x 120 mm	80 x 120 mm	150 x 150 mm
Auswechselbare Tischplatte Platine de table interchangeable Size of bed plate	–	–	150 x 150 mm

Pneumatische Pressen

Presses pneumatiques

Pneumatic presses

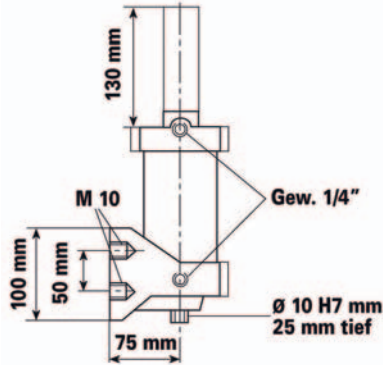


Technische Daten:
 Données techniques:
 Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4258	4192	4270
Kraftübertragung durch Transmission de force motrice par Power transmission by	Druckluft Air comprimé Compressed-air	Druckluft Air comprimé Compressed-air	Druckluft / Federschlag Air comprimé / Coup de ressort Compressed-air / Striker spring
Zwischenraum verstellbar Intermédiaire réglable Interspace ajustabl	55-110 mm	50-190 mm	20-160 mm
Ausladung Portée Throat	60 mm	75 mm	75 mm
Bohrung der Spindel Alésage de la broche Calibre of spindle	Ø 7 H7 mm	Ø 10 H7 mm	Ø 10 H7 mm
Tiefe der Spindelbohrung Profondeur de l'alésage de la broche Depth of calibre of spindle	20 mm	25 mm	30 mm
Nutbreite Largeur de la rainure Width of groove	8 mm	10 mm	10 mm
Hub bis zur Auslösung des Schlages Course jusqu'au déclenchement Stroke till release	60 mm	70 mm	40 mm / 20 mm
Gesamthöhe Hauteur totale Overall height	440 mm	550 mm	550 mm
Gewicht Poids Weight	8 kg	20 kg	20 kg
Luftbedarf bei 6 bar Consommation d'air nécessaire à 6 bars Air consumption using 6 bar	0,3 Ltr.	0,5 Ltr.	0,68 Ltr.
Druckkraft bei 6 bar Force de compression à 6 bars Pressure force using 6 bar	1000 N	2000 N	5000 N
Tischgrösse Dimension de la platine Size of adjustable plate	50 x 80 mm	80 x 120 mm	80 x 120 mm

Tandemzylinder

für pneumatische Pressen



Technische Daten:
 Données techniques:
 Technical data:

Artikel-Nr. Numéro d'article Part-No.	4192500.1	4192750.1	41921000.1
Druckkraft bei 6 bar Force de compression à 6 bars Pressure force using 6 bar	5000 N	7500 N	10000 N
Hub Longueur de course Stroke	60 mm	60 mm	60 mm
Gewicht Poids Weight	9 kg	11 kg	12,5 kg
Luftbedarf bei 8 bar Consommation d'air nécessaire à 8 bars Air consumption using 8 bar	0,62 Ltr.	0,83 Ltr.	1,0 Ltr.

Cylindre tandem

pour presses pneumatiques



Tandem cylinder

for pneumatic presses

Pneumatik-Satz

bestehend aus:

- Fussventil
- Schutzhaube
- Druckregelventil
- 5 m Schlauch
- Verschraubungen

Artikel-Nr.
 Numéro d'article
 Part.-No.

4193

Jeu pneumatique combiné

se compose de:

- pédale
- capot de sécurité
- régulateur de pression
- 5 m de tuyau
- raccords

Pneumatic set

composed of:

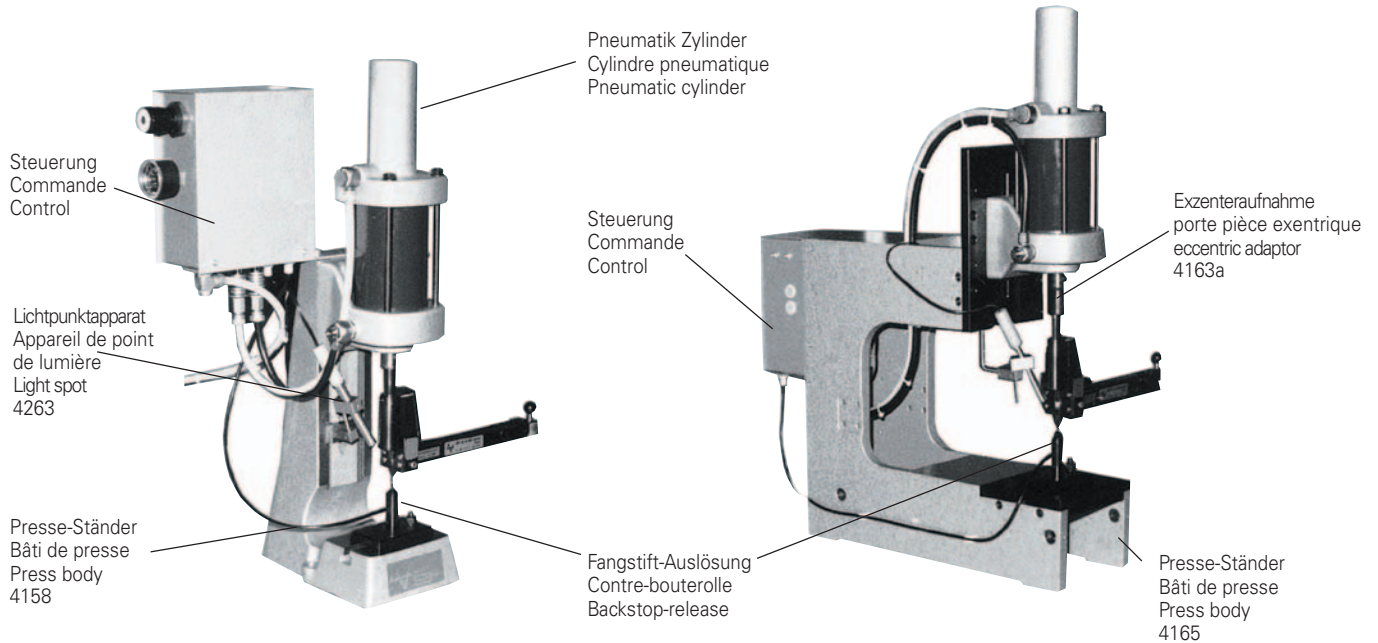
- pedal
- protection cover
- pressure valve
- 5 m pressure hose
- connections



**Fangstift-Auslösung
mit Steuerung**

**Contre-bouterolle
avec commande**

**Backstop-release
with control
(Safety-press)**

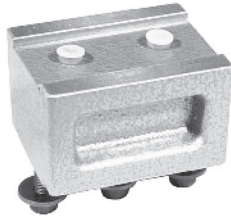


System-Varianten Systèmes-variantes Systems-variants	Typ 1	Typ 2
Ausladung Portée Throat	75 mm	280 mm
Presse-Ständer Bâti de presse Press body	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 4158	4165
Pneumatik Zylinder Cylindre pneumatique Pneumatic cylinder	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 4192.1	4192.1
Steuerung Commande Control	Artikel-Nr. Numéro d'article Part.-No. 4327	4327
Fangstift-Auslösung Contre-bouterolle Backstop-release	4327.1	1 Stift/pin
	4327.2	2 Stifte/pins 2,54 mm Raster grille grid
	4327.3	2 Stifte/pins 5,08 mm Raster grille grid

Ausladungs- vergrößerung

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

4261



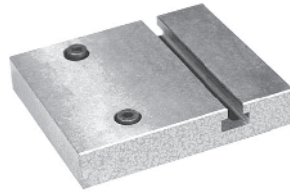
Mit unserer Ausladungsvergrößerung können folgende Pressen ausgerüstet werden:

4191 / 4192 / 4260 / 4265 / 4270

Der Distanzblock sowie die Tischplatte lassen sich sehr gut nachträglich an diese Pressen montieren.

Bei Verwendung dieser Ausladungsvergrößerung ergibt sich eine Ausladung von total 135 mm, was ein Bestücken von Printplatten bis zu 270 mm Breite erlaubt

Jeu de portée élargie

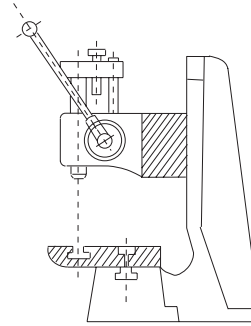


Les presses suivantes peuvent être munies de ce jeu:

4191 / 4192 / 4260 / 4265 / 4270

Le bloc d'écartement et le plateau de table se laissent facilement monter ultérieurement aux presses mentionnées plus haut.
En appliquant ce jeu, il résulte une portée de 135 mm, ce qui permet d'utiliser des circuits imprimés jusqu'à une largeur de 270 mm.

Lengthening of throat



Following presses can be used with the throat extension block:

4191 / 4192 / 4260 / 4265 / 4270

In addition it is easy to assemble the extension block and bed plate to the press frame.
Using the extension block and bed plate, the throat is increased to 135 mm, so that PCB's of width of total 270 mm can be populated.

Nutenstein

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

4281

4282

Gewinde
Filet
Thread

M8

M6



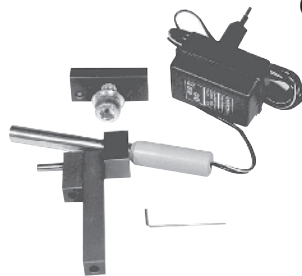
Pierre de rainures

Sliding blocks

Lichtpunktapparatur

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

4263



Für das Bestücken grosser Printplatten mit Lötstiften und Steckungen wurde als weiteres Hilfsmittel unsere Lichtpunktapparatur entwickelt.

Dieses Gerät reduziert das Suchen der Bohrungen auf der Printplatte auf minimalste Zeit. Der Lichtpunktapparat ist mit Trafo versehen und kann mit 220 Volt im Dauerbetrieb gespeist werden.

Punkt-Ø: 1 mm
Brennweite: 45 mm
Länge: 123 mm

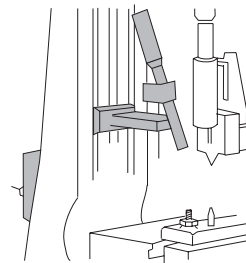
Appareil de point de lumière

Nous avons développé un autre moyen vraiment économique.

Il s'agit de notre appareil de point de lumière aidant à raccourcir à un minimum le temps de recherche des trous dans les circuits imprimés. Cet appareil est muni d'un transformateur et peut être alimenté à 220 volts en marche continue.

Ø-Lumière: 1 mm
Distance focale: 45 mm
Longueur: 123 mm

Light spot



For manual location this appliance keeps searching time for drilled holes to a minimum. Complete with transformer 220 V.

Spot-Ø: 1 mm
Focal distance: 45 mm
Length: 123 mm



Verbindungstechnik

Maschinen Machines Machines

Abisoliermaschine

für Leiter mit PVC-Isolation

Machine à dénuder

pour conducteurs à isolant PVC

Stripping machine

for conductors with PVC insulation

0,14-6 mm²
(AWG 26-10)

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

3968



Technische Daten:

Antrieb: Elektromotor
Anschluss: 230V / 50 Hz / 46 VA
Abisolierlänge: 3 - 20 mm
Abisolierbereich: 0,14 - 6 mm²
Einführlänge: 22 mm + Abisolierlänge
Taktzeit: ca. 1,5 s

Abmessungen:

Breite: 180 mm
Tiefe: 294 mm
Höhe: 190 mm
Gewicht: 8,8 kg

Données techniques:

Propulsion: électromotrice
Alimentation: 230V / 50 Hz / 46 VA
Longueur de dénudage: 3 - 20 mm
Capacité de dénudage: 0,14 - 6 mm²
Long. de câble: 22 mm + long. à dénuder
Cadence: env. 1,5 s

Dimensions:

Largeur: 180 mm
Profondeur: 294 mm
Hauteur: 190 mm
Poids: 8,8 kg

Technical data:

Drive: electric motor
Power-supply: 230V / 50 Hz / 46 VA
Stripping range: 3 - 20 mm
Section range: 0,14 - 6 mm²
Infeed-length: 22 mm + stripping length
Cycle time: approx. 1,5 s

Dimensions:

Width: 180 mm
Depth: 294 mm
Height: 190 mm
Weight: 8,8 kg

Technische Kurzinformation:

Das Basismodell 3968 ist eine elektromotorisch angetriebene Abisoliermaschine. Eine exakte Abisolierung von Leitern verschiedener Isolationen ist bis zu einem Aussendurchmesser von 5 mm möglich. Die Einstellungen sind sehr leicht handhabbar.

Besondere Eigenschaften:

- Abisolieren der Leiterquerschnitte im Bereich von 0,14 - 6 mm², stufenlos einstellbar ohne Werkzeugwechsel.
- Stufenlose Einstellung von Abisolier- und Abzugslänge zwischen 3 - 20 mm.
- Teilabzug möglich.
- Geringes Gewicht und kompakte Bauweise.

Informations techniques:

Le modèle de base 3968 est une machine électrique pour le dénudage des conducteurs électriques. Des dénudages de précision de fils et câbles de différentes natures pour des diamètres extérieurs atteignant 5 mm sont possibles. Les réglages se distinguent par une grande facilité.

Avantages principaux:

- Dénudage de conducteurs de sections de 0,14 - 6 mm², ajustage continu sans changement d'outil.
- Réglage progressif de la longueur de dénudage et de retrait.
- Dénudage partiel possible.
- Poids réduit et volume compact.

Technical information:

The basic model 3968 is a stripping machine with electric motor. Exact stripping of different insulated wires up to an outside diameter of 5 mm is possible. Adjustments are very easy to handle.

Special features:

- Stripping of wire sizes in the range of 0,14 - 6 mm², continuously adjustable without changing tools.
- Stepless adjustment of stripping and pull-off length between 3 - 20 mm.
- Partial stripping possible.
- Light and compact construction.

Universal-Anschlagmaschine

für Aderendhülsen mit Isolation
in Bandform

Machine universelle à dénuder et à sertir

pour embouts de fils pré-isolés
sur bande

Universal stripper-crimper

for pre-insulated endsleeves
in chain form

0,5-2,5 mm²
(AWG 22-14)

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

4548



Technische Daten:

Antrieb: elektrisch
Anschluss: 230V/50Hz
Crimplänge: 8 mm
Taktzeit: ca. 2 s

Abmessungen:

Breite: 240 mm
Tiefe: 340 mm
Höhe: 210 mm
Gewicht: 12kg

Besondere Eigenschaften:

- keine Rüstzeiten
- kein Werkzeugwechsel
- kurze Taktzeiten
- Crimpqualität nach DIN 41611

Données techniques:

Propulsion: électrique
Alimentation: 230V/50Hz
Long. de sertissage: 8 mm
Cadence: env. 2 s

Dimensions:

Largeur: 240 mm
Profondeur: 340 mm
Hauteur: 210 mm
Poids: 12kg

Avantages principaux:

- aucun temps de préparation
- aucun changement d'outil
- durée de cycle très courte
- qualité de sertissage selon DIN 41611

Technical data:

Drive: electric
Power-supply: 230V/50Hz
Crimping length: 8 mm
Cycle time: approx. 2 s

Dimensions:

Width: 240 mm
Depth: 340 mm
Height: 210 mm
Weight: 12kg

Special features:

- no tooling time
- no tool-changement necessary
- quick process
- crimp quality DIN 41611

Crimpergeräte pneumatisch

für Kabelanschlüsse
ohne und mit Isolation

0.14 - 16 mm²
(AWG 26-6)

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

3984ptm

ohne Pressgesenkkopf (Seite 4.023)
sans tête de sertissage (page 4.023)
without crimping head (page 4.023)

Das pneumatische Crimpergerät verfügt über alle Leistungsmerkmale, die ein modernes, leistungsfähiges Antriebssystem auszeichnen.

Selbstverständlich erfüllt das 3984PTM sämtliche Sicherheitsanforderungen und die CE-Richtlinien.

Technische Daten:

Betriebsdruck: 6 bar / 90 PSI
Luftverbrauch per Hub: 1,2 Ltr.

Abmessungen:

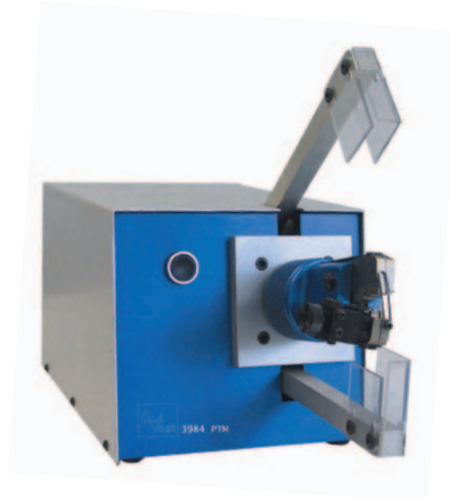
Breite: 185 mm
Tiefe: 385 mm
Höhe: 190 mm
Gewicht: 6,2 kg

Standard-Ausrüstung:

Crimpergerät
Fusspedal mit Schutzhaube
Anschluss-Schlauch

Machines à sertir pneumatique

pour connexions de câble
nu et pré-isolé



La machine à sertir pneumatique dispose de tous les indicateurs de performance qui distinguent un système de sertissage moderne et productif.

Évidemment, la 3984PTM réalise toutes les exigences de sécurité et les normes CE.

Données techniques:

Pression de service: 6 bar / 90 PSI
Consomm. air / course: 1,2 Ltr.

Dimensions:

Largeur: 185 mm
Profondeur: 385 mm
Hauteur: 190 mm
Poids: 6,2 kg

Équipement standard:

Machine à sertir
Pédale avec couvercle de protection
Tuyau de raccordement

Crimping machines pneumatic

for terminals
with and without insulation

The pneumatic crimping machine has all the latest features you would expect to see in a state-of-the-art, high-performance drive system.

And of course the 3984PTM also meets all the safety requirements and complies with CE guidelines.

Technical data:

Air pressure: 6 bar / 90 PSI
Air consumption / stroke: 1,2 Ltr.

Dimensions:

Width: 185 mm
Depth: 385 mm
Height: 190 mm
Weight: 6,2 kg

Basic equipment:

Crimping machine
Foot pedal with safety cover
Compressed air tube

Elektrische Crimppresse

inkl. Fusspedal

für Bandware Flachsteckhülsen
Kabelschuhe
Aderendhülsen

Artikel-Nr.
Numéro d'article
Part.-No.

4000

Die elektrische Crimppresse ist eine kompakte Presse mit einem gegossenen Grundkörper und zeichnet sich vor allem durch ein reduziertes Gewicht und einem flexiblen Einsatzbereich aus. Einsetzbar sind alle gängigen Crimpwerkzeuge mit Längs- und Quertransport.

Einsetzbar für Kabelschuhe, Flachsteckhülsen und Aderendhülsen mit und ohne Isolation in Bandform

Die Litze muss vor der Anpressung abisoliert sein.

Technische Daten:

Anschluss: 230V / 50Hz
Motorleistung: 0,75 kW
Hub: 40 mm
Pressen-Nennkraft: 20 KN

Abmessungen:

Breite: 200 mm
Tiefe: 300 mm
Höhe: 580 mm
Gewicht: 41 kg

Presse à sertir électrique

y compris pédale

pour bobine Clips femelles plats
Cosses de câble
Embouts de fil



La presse à sertir électrique est un appareil compact avec une base solide et se distingue surtout par un poids réduit et un rayon d'action flexible. Tous les outils à sertir habituels avec transport axial et transversal sont applicables.

Applicable pour des cosses de câble, clips et embouts de fil, avec et sans isolation en forme de bande.

Le câble doit être dénudé avant le sertissage.

Données techniques:

Alimentation: 230V / 50Hz
Puissance du moteur: 0,75 kW
Course: 40 mm
Force nominale de presse: 20 KN

Dimensions:

Largeur: 200 mm
Profondeur: 300 mm
Hauteur: 580 mm
Poids: 41 kg

Electrical crimping press

including foot-pedal

for reel Flat receptacles
Cable terminals
Ferrules

The electrical crimping press is a compact applicator with a solid base and is characterised particularly by a reduced weight and a flexible area of application. All usual crimping tools with lateral and frontal transport are applicable.

Applicable for cable terminals, receptacles and ferrules, with and without insulation in chain form.

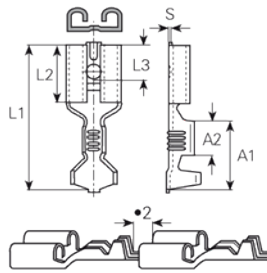
The cable has to be stripped before crimping.

Technical data:

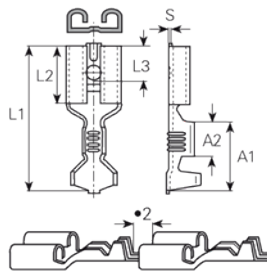
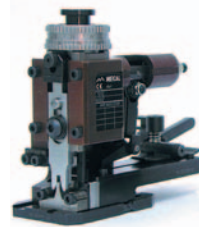
Power supply: 230V / 50Hz
Power: 0,75 kW
Stroke: 40 mm
Pressure force: 20 KN

Dimensions:

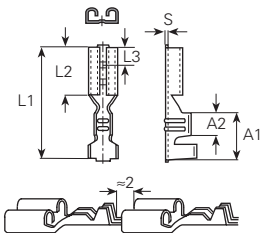
Width: 200 mm
Depth: 300 mm
Height: 580 mm
Weight: 41 kg



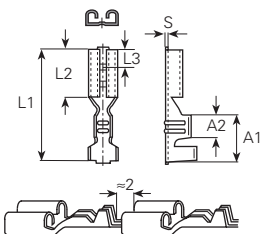
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000m.1
38310
6.3 x 0.8



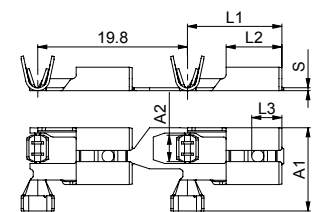
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000m.2
38330
6.3 x 0.8



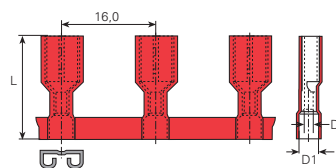
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000m.3
37660
2.8 x 0.5



Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000m.4
38010
4.8 x 0.8

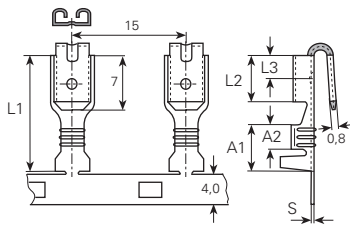


Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000m.5
38374
6.3 x 0.8

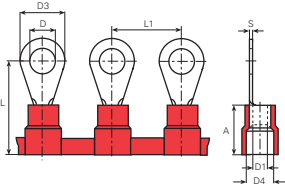


Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000p.1
39632
6.3 x 0.8

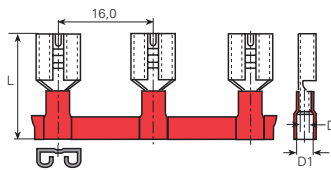




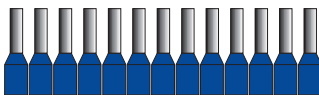
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000p.2
38290a
4.8 x 0.8



Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
4000p.3
36412a



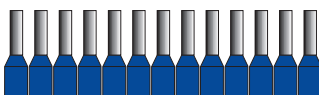
Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
Grösse
Grandeur
Size
4000p.5
39032
6.3 x 0.8



Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
4000p.6
1 mm²



Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
4000p.7
1.5 mm²



Artikelnummer
Numéro
d'article
Part-No.
für Artikel
pour article
for article
4000p.8
2.5 mm²

